



EMPL_PV(2013)1114_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 14 novembre 2013, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte le jeudi 14 novembre 2013 à 09 h 10, sous la présidence de Pervenche Berès (présidente).

1. Adoption de l'ordre du jour EMPL_OJ(2013)1114_1v01-00

L'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

2. Communications de la présidente

- La présidente rend compte de sa participation à la conférence de haut niveau sur l'emploi des jeunes organisée le 12 novembre à Paris par M. François Hollande, président français.

- La réunion de la commission EMPL des 25 et 26 novembre aura lieu le 25 novembre, dans l'après-midi, et le 26 novembre, dans la matinée. La réunion de l'après-midi du 26 novembre a été annulée.

- Aucun cas de non-utilisation des services d'interprétation ou d'annulation tardive n'a été signalé depuis la dernière réunion de la commission EMPL.

3. Approbation du procès-verbal de la réunion du:

- 18 septembre 2013

PV – PE519.515v01-00

Le procès-verbal est approuvé.

4. Conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi saisonnier

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Rapporteur Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
pour avis: AM – PE467.317v02-00
Fond: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Échange de vues sur le résultat des négociations avec le Conseil.

Interviennent: Alejandro Cercas, Sari Essayah, Jean-Luc Bennahmias, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert

Décision: Vote en commission EMPL: 14 novembre 2013.

*** *Heure des votes (vote électronique)* ***

5. Mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (demande EGF/2012/011 DL/Vestas, présentée par le Danemark)

EMPL/7/14328

2013/2262(BUD) COM(2013)0703 – C7-0357/2013

Fond: BUDG – Jan Kozłowski (PPE) PR – PE521.799v01-00

- Adoption du projet d'avis sous forme de lettre.

Décision: Le projet d'avis est adopté par 29 voix pour, 1 voix contre et 0 abstentions.

6. Mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (demande EGF/2013/001 FI/Nokia, présentée par la Finlande)

EMPL/7/14325

2013/2264(BUD) COM(2013)0707 – C7-0359/2013

Fond: BUDG – Juan Andrés Naranjo Escobar (PPE) PR – PE521.798v01-00

- Adoption du projet d'avis sous forme de lettre.

Décision: Le projet d'avis est adopté par 29 voix pour, 0 voix contre et 1 abstention.

7. Mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation (demande EGF/2013/003 DE/First Solar, présentée par l'Allemagne)

EMPL/7/14321

2013/2263(BUD) COM(2013)0706 – C7-0358/2013

Fond: BUDG – Nadezhda Neynsky (PPE) PR – PE521.773v01-00

- Adoption du projet d'avis sous forme de lettre.

Décision: Le projet d'avis est adopté par 28 voix pour, 1 voix contre et 0 abstentions.

8. Conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi saisonnier

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Rapporteur Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
pour avis: AM – PE467.317v02-00
Fond: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE522.862v01-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Adoption du résultat des négociations avec le Conseil pour les parties relevant de la compétence exclusive de la commission EMPL (texte convenu entre le PE et le Conseil le 23 octobre et confirmé par le COREPER le 29 octobre 2013).

Décision: Le résultat des négociations avec le Conseil est adopté par 28 voix contre 1 et 1 abstention.

9. Autorisation pour les États membres de ratifier, dans l'intérêt de l'Union européenne, la Convention de l'Organisation internationale du travail de 2011 concernant un travail décent pour les travailleuses et travailleurs domestiques (Convention n° 189)

EMPL/7/12310

*** 2013/0085(NLE) 11462/2013 – C7-0234/2013

Rapporteuse: Inês Cristina Zuber (GUE/NGL) PR – PE519.508v01-00
Fond: EMPL –
Avis: JURI – Décision: pas d'avis.
LIBE – Décision: pas d'avis.
FEMM – Décision: pas d'avis.

- Adoption du projet de rapport.

Décision: Le projet de rapport est adopté par 28 voix pour, 0 voix contre et 2 abstentions.

10. Autorisation pour les États membres de ratifier, dans l'intérêt de l'Union européenne, la Convention de l'Organisation internationale du travail de 1990 concernant la sécurité dans l'utilisation des produits chimiques au travail (Convention n° 190)

EMPL/7/11299

*** 2012/0320(NLE) 11463/2013 – C7-0236/2013

Rapporteuse: Jutta Steinruck (S&D) PR – PE519.835v01-00
Fond: EMPL –
Avis: ENVI – Décision: pas d'avis.
IMCO – Décision: pas d'avis.

- Adoption du projet de rapport.

Décision: Le projet de rapport est adopté par 29 voix pour, 0 voix contre et 1 abstention.

*** *Fin des votes (vote électronique)* ***

Débat commun

11. Modification du règlement (CE) n° 1370/2007 en ce qui concerne l'ouverture du marché des services nationaux de transport de voyageurs par chemin de fer EMPL/7/11829

***I 2013/0028(COD) COM(2013)0028 – C7-0024/2013

Rapporteur	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.641v01-00
pour avis:		AM – PE519.754v01-00
Fond:	TRAN – Mathieu Grosch (PPE)	PR – PE514.572v01-00
		AM – PE519.535v01-00
		AM – PE519.505v01-00

12. Modification de la directive 2012/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 21 novembre 2012 établissant un espace ferroviaire unique européen, en ce qui concerne l'ouverture du marché des services nationaux de transport de voyageurs par chemin de fer et la gouvernance de l'infrastructure ferroviaire EMPL/7/11835

***I 2013/0029(COD) COM(2013)0029 – C7-0025/2013

Rapporteur	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.642v01-00
pour avis:		AM – PE519.766v01-00
Fond:	TRAN – Saïd El Khadraoui (S&D)	PR – PE513.018v01-00
		AM – PE516.896v02-00
		AM – PE519.538v01-00

- Examen des amendements de compromis.

Interviennent: Frédéric Daerden, Georges Bach, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter, Sian Prout (Commission européenne, DG MOVE)

Décision: Vote en commission EMPL: 18 novembre 2013.

13. Négociations avec le Conseil concernant le Fonds européen d'aide aux plus démunis (FEAD)

EMPL/7/12670

- Échange de vues

Interviennent: Emer Costello, Elisabeth Morin-Chartier, Pervenche Berès

À partir de 10 h 15, Inês Cristina Zuber, vice-présidente, assure la présidence.

14. Accès au marché des services portuaires et transparence financière des ports EMPL/7/12831

***I 2013/0157(COD) COM(2013)0296 – C7-0144/2013

Rapporteur	Philippe De Backer (ALDE)	PA – PE521.839v01-00
pour avis:		
Fond:	TRAN – Knut Fleckenstein (S&D)	PR – PE521.596v01-00

- Examen du projet d'avis

Interviennent: Phil Bennion, Georges Bach, Elisabeth Schroedter, Dimitrios Theologitis (Commission européenne, DG MOVE)

Décision: Examen des amendements: 5 décembre 2013
Vote en commission EMPL: 17 décembre 2013

À partir de 10 h 31, Pervenche Berès (présidente) assure la présidence.

15. Modification de la directive 2010/18/UE du Conseil en raison du changement de statut de Mayotte

EMPL/7/14334

* 2013/0189(NLE) 14220/2013 – C7-0355/2013

Fond: EMPL –
Avis: JURI (ALDE) –
FEMM –

- Examen du projet de rapport

Intervient: Pervenche Berès

Décision: Délai de dépôt des amendements (en EN seulement): 19 novembre 2013, 12 heures
Vote en commission EMPL: 26 novembre 2013

16. Septième et huitième rapports d'étape de la Commission sur la politique de cohésion de l'Union européenne et rapport stratégique 2013 concernant la mise en œuvre des programmes 2007-2013

EMPL/7/11648

2013/2008(INI) COM(2011)0776

Rapporteur Ádám Kósa (PPE) PA – PE519.793v01-00
pour avis: AM – PE522.820v01-00
Fond: REGI – Vilja Savisaar-Toomast (ALDE)

- Examen des amendements

Interviennent: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Rocco Bubbico (Commission européenne, DG REGIO)

Décision: Vote en commission EMPL: 26 novembre 2013

17. Un cadre pour les politiques en matière de climat et d'énergie à l'horizon 2030

EMPL/7/13196

2013/2135(INI) COM(2013)0169

Rapporteur David Casa (PPE) PA – PE519.732v01-00
pour avis: AM – PE521.847v01-00
Fond: ENVI, ITRE Anne Delvaux (PPE) PR – PE521.547v01-00
– Konrad Szymański (ECR) DT – PE522.943v01-00

Interviennent: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Joseph Wilkinson (Commission européenne, DG ENER)

Décision: Vote en commission EMPL: 17 décembre 2013

18. Délégation de la commission de l'emploi et des affaires sociales en Croatie, les 19 et 20 septembre 2013
EMPL/7/14403

- Échange de vues

Intervient: Edit Bauer

19. Divers

Evelyn Regner déplore la tenue de la réunion de la commission EMPL lors d'une semaine dédiée aux réunions des groupes politiques.

La présidente précise qu'il s'agit d'une semaine mixte pendant laquelle les commissions sont autorisées à se réunir le jeudi matin.

20. Prochaine(s) réunion(s)

- 18 novembre 2013, de 19 heures à 20 h 30 (Strasbourg)
- 25 novembre 2013, de 15 heures à 18 h 30 (Bruxelles)
- 26 novembre 2013, de 9 heures à 12 h 30 (Bruxelles)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Inês Cristina Zuber (VP), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputăți/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Elisabeth Morin- Chartier, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Nicole Sinclair, Traian Ungureanu
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Claudette Abela Baldacchino, Martin Kastler, Evelyn Regner

187 (2)
Sylvie Guillaume, Pavel Poc, Gabriele Stauner
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozváni předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Na poziv predsednika/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Sara Hector (SG), Serge Legal (DG EMPL), Sian Prout (DG MOVE), Dimitrios Theologitis (DG MOVE), Rocco Bubbico (DG REGIO), Joseph Wilkinson (DG ENER), Tobias Müllensiefen (DG HOME), Emmanuelle Guiheneuf (DG EMPL), Bernardo Urrutia Garro (DG MOVE), Nora Trench Bowles (SG), Jacob Slot (DG MOVE),
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Alena Carna, Klaus Kellersmann, Elina Natcheva-Skarby
S&D	
ALDE	Johanna Lundberg, Georgeta Vasile
ECR	Goran Durdevic
Verts/ALE	Berta Halmos, Philine Scholze
GUE/NGL	Myriam Losa, Seyne Torres
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektoriāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Artemissia. Kefalopoulou, Magdalini Kraniti, Barbara Martinello, Camelia Oaida, Zoltan Pethő, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Cristina Hellara, Noelia Pettinari, Isabelle Rihani, Nicolas Troch, Andrei Virgil Voineagu</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire

